

ВСЕМИРНЫЙ КАТАЛОГ ВЕРФЕЙ

Самая широкая и полная международная база данных судостроительных предприятий

В данной статье речь пойдет о двух новых многообещающих проектах, призванных содействовать промышленному судостроению, подготовку и управление которыми выполняет совместное российско-польское предприятие «BIMA.eu».

Один из проектов будет запущен в мае текущего года. Это первое издание справочника «WORLDWIDE SHIPYARDS 2008» («ВСЕМИРНЫЙ КАТАЛОГ ВЕРФЕЙ 2008»). Выпуск справочника приурочен к первой годовщине создания известного глобального Интернет-сервиса SHIP2YARD.COM (S2Y). Оба проекта дополняют друг друга.

«ВСЕМИРНЫЙ КАТАЛОГ ВЕРФЕЙ-2008» будет представлять собой 800-страничный сборник, содержащий информацию о судостроительных и судоремонтных предприятиях, сервисных станциях и ремонтных базах, производителях и поставщиках судового оборудования. Несколько тысяч компаний будут представлены в алфавитном порядке на полноцветных страницах с подробным описанием: предоставляемые услуги, адресные данные, руководящий состав, швартовочные условия, состав персонала, данные о грузоподъемном оборудовании, информация о причалах, стапелях и судоподъемниках. Справочник также будет содержать обширный и многопрофильный реестр, объединяющий предприятия в группы в зависимости от имеющейся судостроительной базы, местоположения и предоставляемых услуг.

Впервые доступ к тестовой версии Интернет-сервиса SHIP2YARD.COM был открыт в конце 2006 г. С начала 2007 г. услуга стала эксплуатироваться полноценно и в настоящее время является самой крупной по количеству предприятий-участников международной базой данных в области мирового судостроения.

Инновационный характер сервиса S2Y заключается в двух особенностях:

1. Каталогизация судостроительных предприятий всего мира на базе передовых компьютерных технологий (база данных основана на современной высокотехнологичной системе управления взаимодействием с клиентами CRM (customer relationship management), обновление которой происходит по мере появления изменений).

2. Сервис позволяет судовладельцам автоматически направлять запросы большому количеству судостроительных предприятий напрямую, не пользуясь при этом помощью посредников или поисковыми ресурсами множества бизнес-каталогов.

Сервис S2Y прост в эксплуатации.

На рис. 1 изображена панель поискового сервера S2Y. С помощью данной панели выполняется быстрый поиск судостроительных

Fig.1 The panel of the search engine of the S2Y.

WORLDWIDE SHIPYARD DIRECTORY The most comprehensive large-scale international shipyard database

This article is going to look at two promising new projects to serve the shipyard and shipping industries that has been prepared and operated by the Russian – Polish joint venture: BIMA.eu.

One will be launched in May this year, and is the very first edition of the “WORLDWIDE SHIPYARDS 2008” handbook. The handbook will appear on the first anniversary of the opening of the well known global Internet service SHIP2YARD.COM (S2Y). Both projects undoubtedly compliment each other.

WORLDWIDE SHIPYARDS 2008 will be an 800-page compendium with references to shipyards (new buildings and ship repair), service stations, repair facilities, manufacturers as well as ship equipment suppliers. 1000s of companies will be listed in alphabetical order on full colour pages with detailed descriptions of services, addresses, management, quays, workforce, cramage data, dock information, slipways & shiplifts. Additionally the book will include vast, wide-ranging indexes grouping the yards depending on their facilities, locations and services.

The trial version of SHIP2YARD.COM first opened for internet business at the end of 2006. From the beginning of 2007 the service was fully operational and is now the largest inclusive international shipyard database in the world.

The innovation of S2Y lies in two facts:

1. Cataloguing the world’s shipyards on the basis of advanced computer technologies (The database of S2Y is based on a sophisticated CRM (a customer relationship management) system which can be updated as changes take place.

2. The service enables ship owners to automatically forward enquiries directly to many shipyards, without the need of a middleman or searching through many business directories. S2Y operates in a very straightforward way.

In the Fig. 1 you can see a panel of the S2Y search engine. This panel enable you to quickly find shipyards, according to; region, services, facilities i.e. slipway dimensions, graving docks, floating docks and shiplifts, etc. Your search results are presented in a clear and user-friendly form (Fig. 2), it is also possible to quickly mark shipyards that you wish to remember or send an enquiry. It is then possible to send an enquiry to all of the marked shipyards (Fig. 3) by simply by clicking the button “Send enquiry”. If you want your enquiry, to be visible to other shipyards you could choose the option of displaying your question and creating something like an open tender (auction) or they can be set as private.

It was felt, while designing the site that it is very important that subscribers (users with “Owner” status) have access to their own private administration panel for S2Y which enables them to use the resources of S2Y and manage their own information.

“Contrary to the opinions expressed by many shipyard management and directors, that the service is aimed at wrestling work

away from shipbrokers who mediate S&P transaction terms for shipping and repairs, our service is very popular among agents” says **Mr. Martin Lebecky**, commercial manager of the S2Y team. “The cataloguing of significant shipyards in Europe is relatively easy. On the other hand trying to reach Chinese, even the largest shipyards can be time consuming and very difficult. Similarly smaller shipyards, even in Europe or USA, can be hard to locate. Owners often want to take advantage of these, less well-known shipyards which can often offer more competitive prices for particular work. We offer agents and other users a comprehensive, updated database of shipyards. Even though, the agents use their own databases, most are eager to compare their own information sets with data available within the vast S2Y database. What is more, they can use our system and with little effort automatically send hundreds of quotation enquiries to shipyards of their choice.” He said.

The website has been developing at a dynamic rate. In 2007 it had 39,935 users. And in January 2008 it already added 4,953 more users. Because the average monthly growth was around 8.92% last year, we are confident that it will be more in the coming year and are in no doubt that 100,000 users will be utilising our services in 2009.

SHIP2YARD.COM is a subscription based service. The range of fees for access to S2Y range from a few dozen to few hundred Euros. The owners of S2Y do not believe in the so-called quick Web 2.0 phenomenon of society portals. The site and services are fully secured against SPAM.

“We are traders of information and wish to safeguard the integrity of our data” – says Mr. Lebecky. **MS**

BIMA (БИМА) – Балтийское Информационно-Маркетинговое Агентство (www.bima.ru). Основано в 2005 г. как совместное предприятие с участием лидеров российского и польского издательских рынков и владельцев крупнейших морских издательств и Интернет-платформ по морской тематике в России и Польше. В 2007 г. БИМА ввело в действие сервис **CREW4SEA.COM**, в настоящее время являющийся самым крупным международным круинговым Интернет-сервисом. **CREW4SEA** уже существует в нескольких языковых версиях: на английском, русском, польском, румынском, турецком и французском языках. Украинская, чилийская, китайская и греческая версии находятся в процессе разработки и скоро поступят в онлайн-эксплуатацию.

BIMA – Baltic Information Marketing Agency. Established in 2005 a joint venture of Russian and Polish publishing market leaders and owners of the largest maritime publishing houses and maritime Internet platforms in Russia and Poland. In 2007 BIMA introduced the **CREW4SEA.COM** service, which is now the biggest international crewing Internet platform. **Crew2sea** is produced in the following versions: English, Russian, Polish, Romanian, Turkish, French. Ukrainian, Chilean, Chinese and Greek versions are underway and should be online very soon.

26 shipyards found.

SORT BY Yard

SORT BY country

Send Enquiry

1 Artus Shipyard A/S, FRANCE

Balticus 18, F-48881 Aarhus. Email, WWW, Tel.: +45 545675412345, Fax: 65542

Service: repairs**Floating Dry Dock**

Lift [T]	L [m]	B [m]	H [m]
1000	154	25	33
1750	90	16,5	3,2
800	70	13,5	3,4

Data verified by shipyard 06-08-2007

**2 BENSCO - Southeastern + New Eng. Corp, USA**

22 Macuqon Str. 3266 North Kingdown. Email, WWW, Tel.: 65465654, Fax: 6345688

Contact Person: Executive office: MARK SHULLER**Description:** All types of hull/engine/electrical repairs, painting and clearing**Quays:** 450m**Workforce:** 250**Cranage:** 200 CRAWLER, 1 X X65T GANTRZ, 1 X 36 T1x10t mobile, 1 portal crane 60t, 1x6t, 1x8t**Service:** repairs**Floating Dry Dock**

Lift [T]	L [m]	B [m]	H [m]
4000	75,8	25	2,7

Data verified by shipyard 06-08-2007

3 Servicios Portuarios Integrados Shipyard, ARGENTINA

Mar del Plata, 7600 Buenos Aires. Email, WWW, Tel.: +54 2265654 Fax: 989875

Contact Person: President JURGOS AMITAROS**Service:** repairs, new buildings**Floating Dry Dock**

Lift [T]	L [m]	B [m]	H [m]
500	36	11,8	-
1000	70	19,2	-
5500	144	21,8	-

Data verified by shipyard 06-08-2007

**4 Dock GmbH & Co.KG, GERMANY**

Alkexstraße 7, 45211 Hamburg. Email, WWW, Tel.: +49 471 12345, Fax: 21542

Contact Person: Managing Director KARL SMITH**Description:** All types of hull/engine/electrical repairs, painting and clearing**Quays:** 300m**Workforce:** 60**Cranage:** 1x10t mobile, 1 portal crane 60t, 1x6t, 1x8t**Service:** repairs,**Floating Dry Dock**

Lift [T]	L [m]	B [m]	H [m]
7200	150	20.50	6.4

Data verified by shipyard 06-08-2007

DOCK - SHIP**5 West Contractors AS, NORWAY**

N-5582 Olensvaag. Email, WWW, Tel.: +47 89864565, Fax: 33298785

Contact Person: Managing Director: RYSTAIN MTTRE, Email, +47 989879**Management:** Manager Rig Repair: MALVIN EIDE, Email, +47 6546546

Manager Ship Building: ENDRE MATRE, Email, +47 654654

Manager Ship Repair: GEORG MATRE, Email, +47 365466

Operation Manager: ARNE MATRE, Email, +47 88665466

Description: Thruster pit for servicing drop down thrusters. Anchorage for three semi-submersible rig.

All kinds of repairs, drydockind

Quays: 100m x 16m; 150m x 8m;**Workforce:** 200**Cranage:** 2x5t, 2x10t, 2x40t, 1 x 100t1x8t**Service:** repairs, hull only, electrical/electronics only,**Floating Dry Dock**

Lift [T]	L [m]	B [m]	H [m]
7600	150	26,5	6,5
1200	80	13,3	6

Data verified by shipyard 06-08-2007

Send enquiry

Page: 1

Fig.2 The results of searching

предприятий по следующим параметрам: регион местонахождения, предоставляемые услуги, судостроительная база, в том числе размеры стапелей, наличие сухих доков, плавучих доков, судоподъемников и пр. Результаты поиска представлены в четкой и удобной для пользователя форме (рис. 2); также существует возможность быстро отметить те предприятия, информацию о которых необходимо запомнить или в адрес которых направить запрос. Затем можно направить информационный запрос в адрес всех отмеченных предприятий (рис. 3):

операция реализуется простым нажатием на экранную кнопку «Send enquiry» («Отправить запрос»). Если требуется, чтобы ваш запрос был доступен другим судостроительным предприятиям, можно выбрать опцию отображения запроса и создания некоего подобия открытого тендера (конкурсного предложения), либо запросы могут направляться частным образом.

При создании сайта возникла идея о том, насколько важно для подписчиков (пользователей, имеющих статус «Owner» («Владелец»)) иметь доступ к собственной индивидуальной

панели администрирования в рамках сервиса S2Y, позволяющей им не только использовать ресурсы Интернет-сервиса, но и управлять собственными информационными потоками.

«В отличие от мнения некоторых руководителей верфей о том, что сервис имеет целью составление конкуренции брокерским компаниям, оказывающим посреднические услуги S&P при заключении сделок по организации перевозок и ремонту, среди агентов наши услуги пользуются большой популярностью», – говорит **Мартин Лебецки**, коммерческий директор в команде проекта S2Y. «Каталогизировать значимые судостроительные предприятия Европы относительно легко. С другой стороны, попытки обратиться к китайским, даже самым крупным, судостроительным предприятиям могут потребовать больших временных затрат и серьезных усилий. Похожая ситуация складывается с небольшими предприятиями, даже в Европе или США, которые зачастую сложно отыскать. Судовладельцы нередко предпочитают обращаться именно в такие, менее известные судостроительные компании, которые часто могут обеспечить выполнение определенных видов работ по более конкурентоспособным ценам. Мы предлагаем агентам и другим пользователям полную, обновляемую базу данных судостроительных предприятий. Даже учитывая, что агенты используют собственные базы данных, большинство из них с удовольствием сравнивают имеющиеся у них данные с информацией, доступной в рамках обширной базы сервиса S2Y. К тому же, они могут применять нашу систему, позволяю-

Enquiries		Company's data
List of Enquiries		Create New Enquiry
Title	MV POSEIDON - HULL REPAIR	
Text	Dear mr. Smith, 1. We would like to replce shellplating: - deck110 sqms thickness 12mm 2. Rudder C.S. 3. Derrick booms 5T SWL 4. Maintenance of upper deck 1800 sqms After receiving your dock availability and general prices we will revert with Ship's Repair Specification. For your eference the vessel willcomplete her discharging operations in Argentina on 25th August 2007. Best regards For TOTEM SHIPPING INC. T.SMITH Senior Superintendent	
This enquiry is visible to others users If you want to hide this enquiry - click here		Create new by editing Send enquiry Delete
Creation date:	20-07-2007	Enquiry was sent to: - EXAMPLE SHIPYARD LTD. (20-07-2007) - DRYDOCK AS (20-07-2007)

Fig.3 The panel of the search engine of the S2Y.

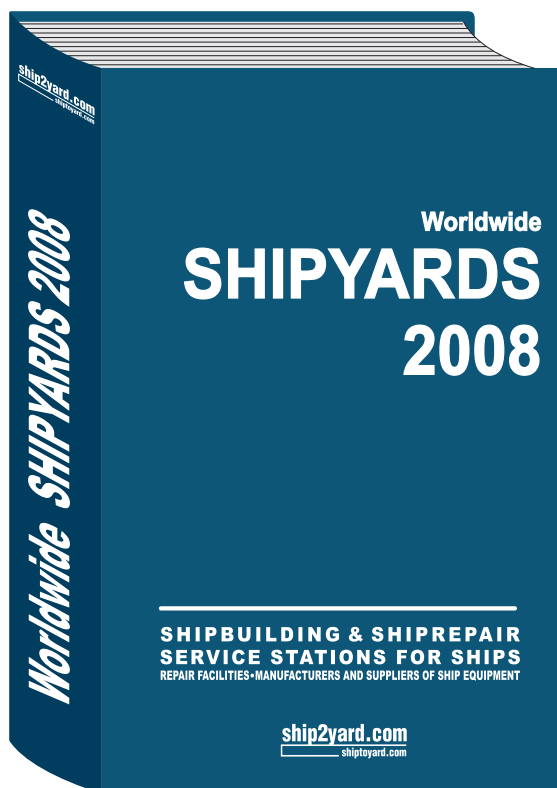
щую с минимальными усилиями направлять сотни ценовых запросов в адрес выбираемых судостроительных предприятий», – говорит г-н Лебецки.

Web-сайт динамично развивается. В 2007 г. у сайта было 39 935 пользователей. Уже в январе 2008 г. к ним присоединились еще 4 953 пользователя. Так как по результатам прошлого года ежегодный прирост количества пользователей составил около 8,92%, мы уверены, что в текущем году он будет еще больше, и, без всякого сомнения, в 2009 г. количество пользователей нашего сервиса достигнет отметки в 100 000.

Сервис SHIP2YARD.COM действует на базе абонентской подписки. Размеры оплаты доступа к услугам сервиса S2Y варьируются от нескольких десятков до нескольких сотен евро. Владельцы сайта S2Y не верят в феномен «быстрых» Web 2.0 порталов для полузакрытых сообществ. Сам сайт, а также предлагаемые в его рамках услуги, полностью защищены от спама.

«Мы продаем информацию и стремимся защитить целостность наших данных», – говорит г-н Лебецки.

Подробнее о сервисе на русском языке вы можете ознакомиться на сайте www.bima.ru/ship.ms



ALL WORLD'S SHIPYARDS
on
over 600 FULL COLOR
pages
(200x297mm)!

Worldwide SHIPYARDS 2008
SHIPBUILDING & SHIPREPAIR SERVICE STATIONS for SHIPS
REPAIR FACILITIES, MANUFACTURERS and SUPPLIERS of SHIP EQUIPMENT

You could update your information at the:
www.ship2yard.com

WORLDWIDE (EXCLUDING RUSSIA):
LINK SJ: +48 91 462-3414
E-mail: info@ship2yard.com

ship2yard.com
ship2yard.com

RUSSIA & CIS:
PRINT-EXPO Co. Ltd: +7 812 336-3132
E-mail: info@shiptoyard.com